

**Совет Безопасности**

Distr.: General

17 March 2016

Russian

Original: English

**Письмо Постоянного представителя Судана при Организации
Объединенных Наций от 16 марта 2016 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

В продолжение моего письма от 27 ноября 2015 года и приложения к нему, а также моего письма от 8 января 2016 года в отношении пункта 55 повестки дня, упомянутого в пункте 3 краткого сообщения Генерального секретаря о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, и о стадии, достигнутой в рассмотрении этих вопросов (S/2016/10), а именно пункта, озаглавленного «Письмо представителя Судана от 20 февраля 1958 года на имя Генерального секретаря» (документ S/3963), имею честь настоящим препроводить краткую информацию о серии шагов и мер, осуществляемых египетским правительством в рамках «египтизации» суданского Халаибского треугольника (см. приложение).

Доведя эту информацию до Вашего сведения, прошу Вас распространить настоящее письмо и приложение к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Омер Дахаб Фадль **Мохамед**
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя Судана
при Организации Объединенных Наций от 16 марта 2016 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

[Подлинный текст на арабском языке]

**Дальнейшее осуществление Египтом мер по «египтизации» Халаибского
треугольника**

1. 14 февраля 2016 года египетский министерский комитет по вопросам оказания услуг населению провел совещание под председательством премьер-министра страны Шерифа Исмаила. На этом совещании обсуждался ряд вопросов, касающихся оказания услуг во всех провинциях, в том числе план быстрого развития для треугольника Халаиб–Шалатейн–Абу-Рамад. Египетский премьер-министр подтвердил, что в осуществлении проектов в сфере оказания услуг и проектов развития в Халайбе, Шалатейне и Абу-Рамаде был достигнут большой прогресс. Египетский премьер-министр подтвердил также, что его страна намерена завершить осуществление этого плана после утверждения Советом министров необходимого финансирования в размере 764 млн. египетских фунтов.
2. Вышеупомянутый план включает осуществление проектов в сферах коммунального обслуживания, здравоохранения, сельского хозяйства, охраны окружающей среды, безопасности, развития СМИ, образования и религиозных благотворительных пожертвований, в том числе открытие трех мечетей в районе Шалатейна министром вакуфов Египта, трех культурных центров в Халайбе, Шалатейне и Абу-Рамаде и медийного центра в районе Шалатейна министром культуры Египта.
3. Губернатор мухафазы Красное Море генерал-майор Ахмад Абдаллах 21 февраля 2016 года сообщил, что в ближайшее время в треугольнике Халаиб–Шалатейн–Абу-Рамад начнется работа по осуществлению дополнительных новых проектов. Кроме того, Министерство жилищно-коммунального хозяйства решило заключить с одной из строительных компаний контракт на строительство 1500 жилых помещений для бедуинов и осуществить ряд других проектов, связанных с телекоммуникациями. Кроме того, в ходе визита на территорию Халаибского треугольника, губернатор открыл пять школ различного уровня, а также училище по подготовке медицинских сестер, четыре медицинских пункта, три солнечных электростанции и заводы по опреснению воды из Красного моря в восточной части этого треугольника.
4. Осуществление столь многочисленных проектов и особенно тот факт, что за их осуществление отвечает Совет министров, свидетельствуют о том, что Египет проводит в жизнь стратегию «египтизации» Халаибского треугольника. Это подтверждает, что египтяне ускоренными темпами принимают на местах практические меры с целью «египтизировать» Халаибский треугольник.